DET HUMANISTISKE FAKULTET

KØBENHAVNS UNIVERSITET

Fagstudieordning

Bacheloruddannelsen i Mellemøstens sprog og samfund

2019

Justeret 2019, 2020 (2), 2023, 2024, 2025 og 2026

Det Humanistiske Fakultet
Københavns Universitet

Ikrafttræden: 1. september 2026

Indhold

Kapitel 1. Hjemmel 3
§ 1. Hjemmel 3
Kapitel 2. Adgangskrav, normering, tilhørsforhold og titel 3
§ 2. Adgangskrav 3
§ 3. Normering 3
§ 4. Tilhørsforhold 3
§ 5. Titel 3
Kapitel 3. Studietekniske forhold 3
§ 6. Læsning af tekster på fremmedsprog 3
§ 7. Normalsidedefinition 4
§ 8. Pensum 4
Kapitel 4. Kompetencemål og faglig profil 4
§ 9. Kompetencebeskrivelse 4
§ 10. Kompetenceprofil 4
Kapitel 5. Opbygning og fagelementer 5
§ 11. Opbygning 5
§ 12. Uddannelsens specialiseringer 5
§ 13. Bacheloruddannelsen i Mellemøstens sprog og samfund 6
§ 14. Studiestartsprøve 7
§ 15. Uddannelsens fagelementer 7
Propædeutik A (obligatorisk) 7
Mellemøstens moderne historie (obligatorisk og konstituerende) 9
Propædeutik B (obligatorisk) 9
Videnskabsteori (obligatorisk og konstituerende) 11
Kommunikativt sprog med tekstlæsning og oversættelse (obligatorisk og konstituerende) 12
Religion og kultur i Mellemøsten (obligatorisk og konstituerende) 16
Kommunikative færdigheder med litteratur og projekt (obligatorisk og konstituerende) 17
Sproglig variant (obligatorisk og konstituerende) 19
Samfundsdebat med kommunikativt sprog (obligatorisk og konstituerende) 21
Litteratur med litterær metode (obligatorisk og konstituerende) 22
Bachelorprojekt (obligatorisk og konstituerende) 24
Kapitel 6. Merit og overgangsbestemmelser 26
§ 16. Merit 26
§ 17. Overgangsbestemmelser 28
Kapitel 7. Dispensation, ikrafttræden og godkendelse 28
§ 18. Dispensation 28
§ 19. Ikrafttræden 28
§ 20. Godkendelse 28

Denne fagstudieordning suppleres af fakultetets *Fælles studieordning for uddannelser ved Det Humanistiske Fakultet*. Studerende indskrevet på denne ordning er derfor underlagt retningslinjer og regler beskrevet i såvel den fælles studieordning som i fagstudieordningen.

Kapitel 1. Hjemmel

§ 1. Hjemmel

Denne studieordning er fastsat med hjemmel i

- Bekendtgørelse nr. 107 af 12. februar 2018 om adgang til bacheloruddannelser ved universiteterne (bacheloradgangsbekendtgørelsen)
- Bekendtgørelse nr. 1328 af 15. november 2016 om bachelor- og kandidatuddannelser ved universiteterne (uddannelsesbekendtgørelsen)
- Bekendtgørelse nr. 1062 af 30. juni 2016 om eksamen og censur ved universitetsuddannelser (eksamensbekendtgørelsen)
- Bekendtgørelse nr. 114 af 3. februar 2015 om karakterskala og anden bedømmelse ved uddannelser på Uddannelses- og Forskningsministeriets område (karakterbekendtgørelsen)

Kapitel 2. Adgangskrav, normering, tilhørsforhold og titel

§ 2. Adgangskrav

Adgang til bacheloruddannelsen sker i henhold til adgangsbekendtgørelsens regler.
Stk. 2. Studerende, der har bestået bacheloruddannelsen i Mellemøstens sprog og samfund ved Københavns Universitet har ret til optagelse på kandidatuddannelsen i Mellemøstens sprog og samfund samme sted i direkte forlængelse af den afsluttede bacheloruddannelse (retskrav).

§ 3. Normering

Bacheloruddannelsen i Mellemøstens sprog og samfund er normeret til 180 ECTS. Herudover indgår et propædeutisk forløb på 30 ECTS.

§ 4. Tilhørsforhold

Bacheloruddannelsen i Mellemøstens sprog og samfund hører under studienævnet ved Institut for tværkulturelle og regionale studier og censorkorpset for sprogbaserede områdestudier.

§ 5. Titel

Uddannelsen giver ret til betegnelsen bachelor (BA) i Mellemøstens sprog og samfund. På engelsk Bachelor of Arts (BA) in Middle Eastern Language and Society.

Kapitel 3. Studietekniske forhold

§ 6. Læsning af tekster på fremmedsprog

Ud over det studerede sprog kan der indgå tekster på engelsk.

§ 7. Normalsidedefinition

Normalsidedefinition fremgår af den fælles studieordning for uddannelser ved Det Humanistiske Fakultet § 7.
Stk. 2. For bacheloruddannelsen i Mellemøstens sprog og samfund gælder yderligere:

- For AV-materiale gælder, at 1 normalside svarer til 1 min.
- For øvrige typer tekst, herunder skriftlige opgaveafleveringer på det studerende sprog, gælder følgende regler for beregning af 1 normalside (moderne prosa og poesi er tekster forfattet i det 19. – 21. årh.):
    - Moderne prosa: 1000 typeenheder (arabisk, hebraisk og persisk) eller 1250 typeenheder (tyrkisk).
    - Klassisk prosa: 800 typeenheder (arabisk, hebraisk, persisk og tyrkisk)
    - Moderne poesi: 500 typeenheder (arabisk, hebraisk og persisk) eller 625 typeenheder (tyrkisk).
    - Klassisk poesi: 350 typeenheder (arabisk, hebraisk, persisk og tyrkisk)
    - Transskriberede tekster på arabisk, hebraisk og persisk: 1.350 typeenheder.
    - Klassisk tyrkiske tekster skrevet med latinske bogstaver 1250 typeenheder.

§ 8. Pensum

Pensumbestemmelser fremgår af de enkelte fagelementer.

Kapitel 4. Kompetencemål og faglig profil

§ 9. Kompetencebeskrivelse

Formålet med det centrale fag på bachelorniveau i Mellemøstens sprog og samfund er at udbygge den studerendes faglige viden og færdigheder i forhold til den adgangsgivende uddannelse samt grundlægge fagspecifikke teoretiske og metodiske kompetencer. Den studerende skal opnå selvstændighed og faglig fordybelse gennem fagområdets discipliner og metoder, herunder indføring i videnskabeligt arbejde og metode. Den studerende skal have mulighed for at udvikle sine kompetencer, angående både sprog og områdekendskab, med henblik på erhvervsfunktion eller fortsat uddannelse.

§ 10. Kompetenceprofil

En bacheloruddannelse i Mellemøstens sprog og samfund giver den studerende følgende:

Viden om:

- sproglige forhold i det studerede område
- videnskabelige og metodiske tilgange til sprog- og litteraturanalyse af originaltekster
- generelle samfundsmæssige og kulturelle forhold i det studerede område i et historisk perspektiv
- centrale aspekter af regionens kulturelle, religiøse og samfundsmæssige forhold samt teoretiske og metodiske tilgange til disse

Færdigheder i at:

- kommunikere på det studerede sprog i både skriftlig og mundtlig form samt oversætte mellem det studerede sprog og dansk
- arbejde hensigtsmæssigt med metoder og teorier i en undersøgelse af en sproglig problemstilling
- indsamle relevant materiale knyttet til en problemstilling inden for samfund, kultur og historie i det studerede område
- analysere samfund, kultur og historie i regionen med et komparativt perspektiv under anvendelse af relevante teorier og metoder fra det/ de pågældende fagområder
- selvstændigt planlægge og strukturere en større akademisk opgave om en faglig problemstilling inden for en afgrænset tidsramme og formidle faglige problemstillinger mundtligt og skriftligt

Kompetencer til at:

- benytte materiale på det studerede sprog samt videnskabelige tekster inden for fagområdet på dansk og engelsk
- selvstændigt formulere en afgrænset problemstilling relevant for det studerede område
- indsamle viden om og udføre analyser af relevante problemstillinger inden for Mellemøstens sprog, samfund, religion og litteratur
- identificere teorier og metoder, som er relevante for løsningen af problemstillinger
- arbejde selvstændigt og målrettet med projekter med definerede deadlines

Kapitel 5. Opbygning og fagelementer

§ 11. Opbygning

Uddannelsen er opbygget af konstituerende fagelementer på 135 ECTS. Hertil kommer et bachelortilvalg på 45 ECTS.
Stk. 2. Ved studiets begyndelse vælger den studerende én og kun én sproglig specialisering (enten arabisk, hebraisk, persisk eller tyrkisk), som den studerende følger uddannelsen igennem.
Stk. 3. Uddannelsen indeholder en studiestartprøve, jf. § 12.
Stk. 4. Prøverne i propædeutik skal være bestået eller tilmeldt, inden den studerende må aflægge prøver i fagelementerne *kommunikativt sprog med tekstlæsning og oversættelse*.
Stk. 5. Fjerde semester foregår i udlandet. Derfor udbydes der ikke undervisning til kurserne *kommunikative færdigheder med litteratur og projekt - arabisk/hebraisk/persisk/tyrkisk* og *sproglig variant - arabisk/hebraisk/persisk/tyrkisk,* da disse erstattes af fagelementer, der udbydes på obligatorisk udlandsophold i et fagrelevant land eller område.
Stk. 6. Uddannelsen indeholder et mobilitetsvindue på 6. semester, som den studerende bruger til bachelortilvalg, herunder studieophold i udlandet og lignende.
Stk. 7. Den studerende kan tilmelde sig bachelorprojektet, når 120 ECTS på uddannelsen inkl. evt. tilvalg er bestået.

§ 12. Uddannelsens specialiseringer

Bacheloruddannelsen i Mellemøstens sprog og samfund indeholder følgende specialiseringer:

- Bacheloruddannelsen i Mellemøstens sprog og samfund med specialisering i arabisk.
- Bacheloruddannelsen i Mellemøstens sprog og samfund med specialisering i hebraisk.
- Bacheloruddannelsen i Mellemøstens sprog og samfund med specialisering i persisk.
- Bacheloruddannelsen i Mellemøstens sprog og samfund med specialisering i tyrkisk.

§ 13. Bacheloruddannelsen i Mellemøstens sprog og samfund

Det strukturerede forløb for bacheloruddannelsen i Mellemøstens sprog og samfund fremgår af nedenstående oversigter.

Semester	Fagelementer	
1.	Propædeutik A 15 ECTS	Mellemøstens moderne historie 15 ECTS
2.	Propædeutik B 15 ECTS	Videnskabsteori 15 ECTS
3.	Kommunikativt sprog med tekstlæsning og oversættelse 15 ECTS	Religion og kultur i Mellemøsten 15 ECTS
4. (Foregår i udlandet)	Kommunikative færdigheder med litteratur og projekt 15 ECTS	Sproglig variant 15 ECTS
5.	Samfundsdebat med kommunikativt sprog 15 ECTS	Tilvalg 15 ECTS
6. (mobilitetsvindue)	Tilvalg 30 ECTS	
7.	Litteratur med litterær metode 15 ECTS	Bachelorprojekt 15 ECTS

Struktureret forløb for studerende på specialiseringerne for arabisk og tyrkisk, der ikke skal have *propædeutik A og B*.

Semester	Fagelementer	
1.	Kommunikativt sprog med tekstlæsning og oversættelse 15 ECTS	Mellemøstens moderne historie 15 ECTS
2. (Foregår i udlandet)	Kommunikative færdigheder med litteratur og projekt - 15 ECTS	Sproglig variant 15 ECTS
3.	Samfundsdebat med kommunikativt sprog 15 ECTS	Religion og kultur i Mellemøsten 15 ECTS
4.	Videnskabsteori 15 ECTS	Tilvalg 15 ECTS

Semester	Fagelementer	
5.	Litteratur med litterær metode 15 ECTS	Bachelorprojekt - 15 ECTS
6. (Mobilitetsvindue)	Tilvalg 30 ECTS	

§ 14. Studiestartsprøve

Formål	Studiestartprøven skal fremme en aktiv studiekultur og klarlægge om den enkelte studerende reelt er påbegyndt uddannelsen og deltager aktivt i undervisningen.
Prøvebestemmelser	***Prøveform:*** Aktiv undervisningsdeltagelse bestående af 100 % fremmøde til skemalagt undervisning i semestrets første undervisningsuge i tilknytning til *arabisk propædeutik A*, *hebraisk propædeutik A*, *persisk propædeutik A* eller *tyrkisk propædeutik A*. ***Omfang:*** Omprøven består af en test på 1-3 sider stillet af eksaminationsberettiget underviser. ***Sprog*:** Sproget for omprøven er det samme som undervisningssproget. ***Bedømmelse:*** Intern prøve ved én eksaminator bedømt Godkendt/Ikke godkendt. ***Tidsmæssig placering:*** Den første uges undervisning i 1. semester. ***Omprøve:*** Bunden skriftlig hjemmeopgave.
Særlige Bestemmelser	Den studerende har to forsøg til at bestå studiestartprøven. Hvis den ordinære prøve ikke bestås, skal omprøven bestås. Omprøven afholdes i semestrets anden undervisningsuge og opgavebesvarelsen afleveres senest torsdag i denne uge.

§ 15. Uddannelsens fagelementer

Propædeutik A (obligatorisk)

Propaedeutics A (compulsory)

15 ECTS
Aktivitetskode:

Arabisk propædeutik A: HARÆ00081E
Arabic Propaedeutics A
Hebraisk propædeutik A: HHEÆ00081E
Hebrew Propaedeutics A
Persisk propædeutik A: HPEÆ00081E
Persian Propaedeutics A
Tyrkisk propædeutik A: HTRÆ00081E
Turkish Propaedeutics A

Faglige mål	Ved prøven kan den studerende demonstrere: Viden om • grundlæggende udtryksformer på det studerede sprog. • det studerede sprogs fonologi, morfologi og syntaks på elementært niveau. Færdigheder i at • føre en enkel samtale på det studerede sprog inden for emner fra pensum. • læse en let, tilrettelagt tekst. • forstå en enkel pseudo-autentisk eller tilrettelagt lyttetekst. • skrive opgaver med brug af leksikon og grammatik fra pensum • analysere enkle grammatiske strukturer. • anvende tillært vokabular og sætningsstrukturer i enkle samtaler på det studerede sprog. • forstå og identificere basale grammatiske begreber på det studerede sprog. • anvende fagets undervisningsplatform. Kompetencer til at • formidle enkel information om det studerede sprog med hensyn til alfabet, fonologi, morfologi og syntaks.
Pensum	Til eksamen opgives 8-10 normalsider tekst fra det benyttede undervisningsmateriale udvalgt af eksaminator. Hertil kommer den grammatik, der er gennemgået i forbindelse med undervisningsmaterialet.
Undervisnings- og arbejdsformer	Internetunderstøttet holdundervisning med aktiv deltagelse.
Prøvebestemmelser	***Prøveform:*** Aktiv undervisningsdeltagelse. Den aktive undervisningsdeltagelse består af: • tilstedeværelse i mindst 75 % af undervisningen • besvarelse af et opgavesæt, der udprøver læseforståelse og skrivefærdighed på det studerede sprog samt forståelse af sprogets basale grammatik. Besvarelsen foregår en af de sidste undervisningsgange. ***Bedømmelse:*** Intern prøve ved én eksaminator bedømt Bestået/Ikke bestået. ***Gruppebestemmelser:*** Prøven kan kun aflægges individuelt. ***Eksaminationssprog:*** Dansk og det studerede sprog. ***Tilladte hjælpemidler:*** Alle. ***Syge-/omprøve:*** Bunden mundtlig prøve med forberedelse. Omfang 30 min. inkl. votering. Der gives 30 min. forberedelse. Intern prøve ved flere eksaminatorer bedømt Bestået/Ikke-bestået. Hjælpemidler: Ordbøger inkl. elektroniske offline ordbøger og grammatikker.
Særlige bestemmelser	Syge- og omprøve består af fire dele: 1. Gennemlæsning af en ekstemporaltekst på ca. ¼ normalside. 2. Oversættelse af samme tekst. 3. Konkrete grammatiske spørgsmål til teksten. 4. Dialog på målsproget mellem eksaminand og eksaminator på målsproget ud fra teksten.

Mellemøstens moderne historie (obligatorisk og konstituerende)

History of the Modern Middle East (compulsory and constituent)

15 ECTS
Aktivitetskode: HMØB00061E

Faglige mål	Ved prøven kan den studerende demonstrere: Viden om • regionens staters historiske udvikling i det 19., 20. og 21. århundrede • analysemetoder, som anvendes i undervisningen. • den historiske og politiske udvikling i de enkelte stater og træning i at foretage en komparativ analyse af forholdene i regionen. • de fælles udviklingstræk, regionens stater har gennemgået i moderne tid. Færdigheder i at • skriftligt besvare den formulerede problemstilling. • inddrage baggrundslitteratur analytisk. • diskutere konklusioner præsenteret i den opgivne baggrundslitteratur. • perspektivere problemstillinger i forhold til regionen som helhed. Kompetencer til at • behandle en problemstilling metodisk og analytisk kritisk. • formidle sin viden på akademisk og videnskabelig vis. • perspektivere den behandlede problemstilling i forhold til regionen som helhed. • demonstrere viden om plagieringsproblematikkerne.
Pensum	Eksaminationsberettigede underviser(e) fastsætter pensum/pensa. Den studerende kan vælge mellem et antal temaer med hver deres pensum på 1600-1800 normalsider.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med forelæsning og aktiv studenterinddragelse i form af dialog og diskussion. De studerende forbereder diskussioner, spørgsmål til mødegange o. lign. i de obligatoriske studiegrupper.
Prøvebestemmelser	***Prøveform:*** Bunden hjemmeopgave. ***Omfang:*** 6-10 normalsider. Der gives 7 dage til besvarelsen. ***Bedømmelse:*** Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen. ***Gruppebestemmelser:*** Prøven kan kun aflægges individuelt. ***Eksaminationssprog:*** Dansk. ***Tilladte hjælpemidler:*** Alle. ***Syge-/omprøve:*** Samme som den ordinære prøve.
Særlige bestemmelser	Ved prøven besvarer eksaminanden et eller flere spørgsmål stillet af eksaminator.

Propædeutik B (obligatorisk)

Propaedeutics B (compulsory)

15 ECTS
Aktivitetskode:

Arabisk propædeutik B: HARÆ00091E

Arabic Propaedeutics B
Hebraisk propædeutik B: HHEÆ00091E
Hebrew Propaedeutics B
Persisk propædeutik B: HPEÆ00091E
Persian Propaedeutics B
Tyrkisk propædeutik B: HTRÆ00091E
Turkish Propaedeutics B

Faglige mål	Ved prøven kan den studerende demonstrere: Viden om • det studerede sprogs fonologi, morfologi og syntaks. • basalt og relevant ordforråd. Færdigheder i at • føre en elementær samtale ud fra pensum med variation i forhold til valg af benyttet syntaks. • analysere bearbejdede tekster på det studerede sprog grammatisk. • oplæse og oversætte en tekst på det studerede sprog. • bruge fagets grundlæggende grammatiske begreber. • skrive enkle tekster, fx små historier eller resuméer på det studerede sprog. • bruge fagets ordbøger og andre hjælpemidler. • lytte til en elementær tekst og videregive indholdet på det studerede sprog. • anvende det studerede sprogs tastatur med en vis rutine. Kompetencer til at • fremlægge og efterfølgende diskutere emner gennemgået på kurset på det studerede sprog. • beskrive grammatiske strukturer på det studerede sprog. • anvende fagets relevante håndbøger og opslagsværker, herunder elektroniske ordbøger.
Pensum	Eksaminator udvælger 25-30 normalsider fra det anvendte undervisningsmateriale, hvoraf maksimum 10 normalsider er AV-materiale. Hertil kommer den grammatik, der er gennemgået i forbindelse med undervisningsmaterialet.
Undervisnings- og arbejdsformer	Internetunderstøttet holdundervisning med aktiv deltagelse af de studerende i form af oplæg, oplæsning, oversættelse og øvelser.
Prøvebestemmelser	***Prøveform:*** Bunden mundtlig prøve med forberedelse. ***Omfang:*** 30 min. inkl. votering. Der gives 30 min. forberedelse. ***Bedømmelse:*** Intern prøve ved flere eksaminatorer bedømt Bestået/Ikke bestået. ***Gruppebestemmelser:*** Prøven kan kun aflægges individuelt. ***Eksaminationssprog:*** Dansk og det studerede sprog. ***Tilladte hjælpemidler:*** Ordbøger inkl. elektroniske offline ordbøger og grammatikker. ***Syge-/omprøve:*** Samme som den ordinære prøve.

Videnskabsteori (obligatorisk og konstituerende)

Theory of Science (compulsory and constituent)

15 ECTS
Aktivitetskode: HMØB00071E

Faglige mål	Ved prøven kan den studerende demonstrere: Viden om • Fundamentale videnskabsteoretiske spørgsmål. • Forskellige opfattelser af videnskabelighed, og hvad det vil sige at arbejde videnskabeligt. • Forskellige former for videnskabelig argumentation. • Sammenhængen mellem videnskabsteoretiske refleksioner og konkret videnskabelig praksis – herunder fagspecifik videnskabelig praksis. Færdigheder i at • Reflektere teoretisk over, hvordan der arbejdes og kan arbejdes videnskabeligt. • Placere videnskabelige produkter i en større videnskabsteoretisk referenceramme. • Reflektere kritisk over videnskabelig praksis og videnskabelige normer. Kompetencer til at • Relatere videnskabelige produkter til videnskabsteoretiske problemstillinger. • Reflektere kritisk over konkrete analyser og videnskabelige metoder. • Kommunikere og arbejde hen over faggrænser. • Redegøre for vigtige videnskabsteoretiske og fagspecifikke forskningshistoriske begreber, distinktioner og problemstillinger.
Pensum	Pensum er 1.000 sider, 350 sider fællespensum fra ToRS-fællesdelen og 650 sider fra den relevante regionale del. Eksaminator (på hhv. fællesundervisningen og de regionale fag) fastsætter pensum. Eksaminator på de regionale fag afgør, hvorvidt der skal være et pensum eller om der skal være flere pensumforslag at vælge imellem. De studerende skal i forbindelse med eksamensopgaven udover pensum knyttet til det regionale fag substantielt inddrage dele fra fællesdelens pensum.
Undervisnings- og arbejdsformer	Forelæsninger og holdundervisning med diskussion.
Prøvebestemmelser	***Prøveform:*** Bunden hjemmeopgave under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse. Den aktive undervisningsdeltagelse består af: • tilstedeværelse i min. 75 % af fællesundervisningen. ***Omfang:*** Hjemmeopgave: 6-10 normalsider. Der gives 7 dage til besvarelsen. ***Bedømmelse:*** Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen. Aktiv deltagelse godkendes af underviseren. ***Gruppebestemmelser:*** Prøven kan kun aflægges individuelt. ***Eksaminationssprog:*** Dansk eller engelsk. ***Tilladte hjælpemidler:*** Alle. ***Syge-/omprøver og prøve ved ikke-godkendt aktiv deltagelse:*** Bunden hjemmeopgave, 11-15 normalsider. Der gives 7 dage til besvarelsen.

Særlige bestemmelser	For studerende, der ikke har taget eller bestået prøven, mister den godkendte aktive undervisningsdeltagelse sin gyldighed ved den pågældende eksamenstermins afslutning.

Kommunikativt sprog med tekstlæsning og oversættelse (obligatorisk og konstituerende)

Communicative Language with Texts and Translation (compulsory and constituent)

15 ECTS
Aktivitetskode:

Kommunikativt arabisk med tekstlæsning og oversættelse (obligatorisk og konstituerende for specialiseringen i arabisk): HARB00741E
Communicative Arabic with Texts and Translation (compulsory and constituent for the specialization in Arabic)
Kommunikativt hebraisk med tekstlæsning og oversættelse (obligatorisk og konstituerende for specialiseringen i hebraisk): HHEB00741E
Communicative Hebrew with Texts and Translation (compulsory and constituent for the specialization in Hebrew)
Kommunikativt persisk med tekstlæsning og oversættelse (obligatorisk og konstituerende for specialiseringen i persisk): HPEB00741E
Communicative Persian with Texts and Translation (compulsory and constituent for the specialization in Persian)
Kommunikativt tyrkisk med tekstlæsning og oversættelse (obligatorisk og konstituerende for specialiseringen i tyrkisk): HTRB00741E
Communicative Turkish with Texts and Translation (compulsory and constituent for the specialization in Turkish)

Faglige mål	Ved prøven kan den studerende demonstrere: Viden om • lingvistiske aspekter af det studerede sprog: fonetik, morfologi og syntaks på niveauet lige over propædeutikniveau. • udvalgte temaer i autentiske tekster. • forskellige teksttyper indenfor moderne kulturel produktion, herunder litterære genrer på sproget i det studerede område. • relevant baggrundslitteratur for de behandlede tekster og temaer. Færdigheder i at • læse, skrive og tale om samt lytte til og forstå tematisk afgrænsede tekster på det valgte sprog. • analysere autentiske tekster grammatisk. • oversætte mellem det studerede sprog og dansk. • samtale på det studerede sprog ud fra de temaer og det tekstmateriale, der er blevet arbejdet med i undervisningen. • Søge relevant information på internettet på det studerede sprog i forhold til problemstillinger på fagmodulet. Kompetencer til at • anvende aktiv sprogfærdighed på det studerede sprog. • forstå såvel som formidle talt og skrevet sprog. • kontekstualisere moderne tekstmateriale mundtligt og skriftligt inden for den relevante historiske, kulturelle og sociale rammer ved hjælp af baggrundslitteratur læst på engelsk/dansk. • perspektivere en given tekst i forhold til det øvrige læste pensum. • tilegne sig viden om det studerende sprog ved hjælp af elektroniske søgemaskiner som f.eks. Google og trykte og elektroniske ordbøger og grammatikker/ håndbøger.
Pensum	30-40 normalsider kommunikativ tekst, hvoraf mindst 1/2 og højst 2/3 skal være AV-tekster. Eksaminator fastsætter pensum, der skal være centreret om et eller to emner. Eksaminator stiller endvidere et pensum til rådighed i tekstlæsning og oversættelse. Dette består af 15 normalsider primærtekster og 150 normalsider sekundærlitteratur.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med aktiv inddragelse af de studerende. De krævede kompetencer opøves ved skriftlige opgaver i forbindelse med undervisningen, mundtlige studenteroplæg, dialog mellem underviser og studerende samt gruppearbejde.

Prøvebestemmelser	***Prøveform:*** Bunden skriftlig prøve under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse. Den aktive undervisningsdeltagelse består af: • tilstedeværelse i min. 75 % af undervisningen • to bestående test der udprøver de kommunikative kompetencer bestående af en mundtlig og en skriftlig del på det studerede sprog. Eksaminator definerer oplæg/opgaverne. ***Omfang:*** 3 timer***.*** ***Bedømmelse:*** Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen. Aktiv undervisningsdeltagelse godkendes af underviseren. ***Gruppebestemmelser:*** Prøven kan kun aflægges individuelt. ***Eksaminationssprog:*** Det studerede sprog og dansk. ***Tilladte hjælpemidler:*** Alle. ***Syge-/omprøver og prøve ved ikke-godkendt aktiv deltagelse:*** Bunden mundtlig prøve med forberedelse, 30 min. inkl. votering. Der gives 24 timers forberedelse. Bedømmelse: Intern prøve ved flere eksaminatorer bedømt efter 7-trins-skalaen. Tilladte hjælpemidler: Til den mundtlige prøve må medbringes opgavebesvarelsen og øvrige noter taget i forberedelsestiden.

Særlige bestemmelser	For studerende, der ikke har taget eller bestået prøven, mister den godkendte aktive undervisningsdeltagelse sin gyldighed ved den pågældende eksamenstermins afslutning. Ved den ordinære prøves start bliver der udleveret et spørgsmål, formuleret af eksaminator. Spørgsmålet vil bestå af trekvart normalside trykt tekst fra det opgivne pensum, og den mundtlige prøve består af en besvarelse af dette spørgsmål. Følgende områder skal dækkes ved prøven: oversættelse og evt. vokalisering(arabisk) af teksten, samt spm. Til grammatik og teksten indhold, kulturelle, litterære eller samfundsmæssige perspektiv. Til syge-/omprøver og prøve ved ikke-godkendt aktiv deltagelse: Den studerende vil ved forberedelsens start få udleveret prøvetekst samt tre spørgsmål: 1. Ét spørgsmål i at skrive 2 – 3 sider på det studerende sprog om nøjere definerede temaer og problemstillinger indenfor det kommunikative pensum 2. Ét spørgsmål i at oversætte en ukendt tekst på 1 side, der har sammenhæng med pensum i kulturel produktion 3. Ét til tre spørgsmål vedr. den udleverede teksts indhold og kulturelle, litterære eller samfundsmæssige perspektiv Til den mundtlige prøve skal den skriftlige opgave først præsenteres mundtligt for eksaminator på det studerede sprog, hvorefter der føres en kort dialog med udgangspunkt i opgaven og pensum i øvrigt under ledelse af eksaminator på det studerede sprog. Opgaven skal ved eksaminationens begyndelse medbringes af den studerende i 3 eksemplarer, således at både eksaminator og censor kan modtage en kopi. Eksaminator vælger herefter en kvart normalside af den tekst, som den studerende har oversat til oplæsning, oversættelse til dansk, grammatisk (for arabisk også udlydsvokalisering) og indholdsmæssig kommentering på dansk ud fra de stillede spørgsmål til forberedelsen samt i relation til pensum. Den studerende får til den mundtlige prøve en ny kopi af den arabiske tekstside fra pensum, som den studerende har arbejdet med i forberedelses.

Religion og kultur i Mellemøsten (obligatorisk og konstituerende)

Religion and Culture in the Middle East (compulsory and constituent)

15 ECTS
Aktivitetskode: HMØB00081E

Faglige mål	Ved prøven kan den studerende demonstrere: Viden om • religion og kultur i forhold til samfundsmæssige udviklinger i regionen generelt og de studerede lande/områder specifikt. • religions- og kultursociologiske tilgange til centrale problemstillinger i moderne mellemøstlige samfund. • væsentlige kilder fra hhv. de religiøse teksttraditioner og moderne fortolkninger. • de større ideologiske og kulturelle udviklinger i det 20. og 21. århundredes Mellemøsten. • grundlæggende ideer og symboler i islam, jødedom, kristendom. Færdigheder i at • kritisk analysere primærkilder i oversættelse fra det studerede sprog og kontekstualisere disse igennem inddragelse af sekundærlitteratur. • afgrænse et særligt emne med en relevant problemstilling, herunder udvælge kilder og strukturere formidlingen af emnet. • redegøre for væsentlige religiøse, kulturelle og samfundsmæssige udviklinger i det studerede land/område fra det 19. århundrede til i dag. • identificere og anvende centrale begreber i formidlingen af viden om religion og kultur i moderne mellemøstlige samfund. Kompetencer til at • anvende kritisk tekstlæsning. • analysere samfund i historisk, regionalt og komparativt perspektiv.
Pensum	Der opgives bøger, uddrag af bøger, artikler og andre tekster svarende i omfang til 1000 normalsider samt 150 normalsider kildetekst i oversættelse. Eksaminator fastsætter fire pensa til hhv. arabisk-, persisk-, tyrkisk- og hebraisk-studerende.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med aktiv inddragelse af de studerende.
Prøvebestemmelser	***Prøveform:*** Bunden mundtlig prøve under forudsætning af aktiv undervisningsdeltagelse. Den aktive undervisningsdeltagelse består af: • 2 skriftlige opgaver af 3-6 normalsider afleveret til underviser(e) i løbet af semesteret. ***Omfang:*** Bunden mundtlig prøve 30 min. inkl. votering. Der gives ingen forberedelse. ***Bedømmelse:*** Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Aktiv undervisningsdeltagelse godkendes af underviser(ne). ***Gruppebestemmelser:*** Prøven kan kun aflægges individuelt. ***Eksaminationssprog:*** Dansk eller engelsk. ***Tilladte hjælpemidler:*** Alle. ***Syge-/omprøve:*** Bunden hjemmeopgave, 11-15 normalsider. Der gives 7 dage til besvarelsen.

	Prøve ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse: ***Prøveform:*** Bunden hjemmeopgave. ***Omfang:*** 11-15 normalsider. Der gives 7 dage til besvarelsen. ***Bedømmelse:*** Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. ***Gruppebestemmelser:*** Prøven kan kun aflægges individuelt. ***Eksaminationssprog:*** Dansk eller engelsk. ***Tilladte hjælpemidler:*** Alle. ***Syge-/omprøve:*** Samme som prøve ved ikke-godkendt aktiv undervisningsdeltagelse.
Særlige bestemmelser	For studerende, der ikke har taget eller bestået prøven, mister den godkendte aktive undervisningsdeltagelse sin gyldighed ved den pågældende eksamenstermins afslutning.

Kommunikative færdigheder med litteratur og projekt (obligatorisk og konstituerende)

Communicative Skills with Literature and Project (compulsory and constituent)
15 ECTS
Aktivitetskode:

Kommunikative færdigheder med litteratur og projekt – arabisk (obligatorisk og konstituerende for specialiseringen i arabisk): HARB00751E
Communicative Skills with Literature and Project - Arabic (compulsory and constituent for the specialization in Arabic)
Kommunikative færdigheder med litteratur og projekt – hebraisk (obligatorisk og konstituerende for specialiseringen i hebraisk): HHEB00751E
Communicative Skills with Literature and Project - Hebrew (compulsory and constituent for the specialization in Hebrew)
Kommunikative færdigheder med litteratur og projekt – persisk (obligatorisk og konstituerende for specialiseringen i persisk): HPEB00751E
Communicative Skills with Literature and Project - Persian (compulsory and constituent for the specialization in Persian)
Kommunikative færdigheder med litteratur og projekt – tyrkisk (obligatorisk og konstituerende for specialiseringen i tyrkisk): HTRB00751E
Communicative Skills with Literature and Project - Turkish (compulsory and constituent for the specialization in Turkish)

Faglige mål	Ved prøven kan den studerende demonstrere: Viden om • mundtlige og skriftlige kommunikationsregler og -praksis for det studerede sprog. • relevante nutidige problemstillinger, der behandles fx i mellemøstlige medier og i moderne litteratur. Færdigheder i at • kommunikere om kendte emner på det studerede sprog mundtligt og skriftligt. • dokumentere forståelse af en ekstemporaltekst inden for mediesprog, litteratur eller andre genrer inden for pensum på det studerede sprog. • på det studerede sprog forholde sig til og diskutere dagsaktuelle emner som fx konflikterne i Mellemøsten og perspektivere til de historiske begivenheder, der har ført til disse konflikter. • referere, analysere og konkludere på baggrund af materialet på det studerede sprog mundtligt og skriftligt. • grundlæggende skriftlig sprogfærdighed på det studerede sprog under overholdelse af det studerede sprogs idiomatik, grammatik og tegnsætning. Kompetencer til at • forstå såvel som formidle det studerede sprog mundtligt og skriftligt. • kontekstualisere tekstmaterialet. • beskrive indhold og arbejdsproces i sit projekt. • formulere sig skriftligt og mundtligt på det studerede sprog om problemstillinger i det moderne Mellemøsten, sådan som de er beskrevet i den læste litteratur. • formidle sit projekt vha. elektronisk præsentation (PowerPoint, Prezi e.l.). • bruge elektroniske søgetjenester som et redskab til at orientere sig om gængs sprogbrug på det studerede sprog.
Pensum	Hvis prøven aflægges på Københavns Universitet, er pensum følgende: Der opgives 45 normalsider til den kommunikative del af eksamen. Materiale, der stammer fra arbejdet med projektet kan inddrages i pensum. Derudover opgives 25 normalsider litterære tekster. Herudover opgives 150 normalsider baggrundslitteratur på valgfrit sprog.
Undervisnings- og arbejdsformer	Der udbydes ikke undervisning til dette fagelement på KU, da det tages som en del af det obligatoriske udlandsophold i et fagrelevant land eller område. Studerende på obligatorisk udlandsophold er omfattet af de regler om undervisnings- og arbejdsformer, der gælder for værtsuniversitetet.
Prøvebestemmelser	**Ved prøve aflagt på KU:** ***Prøveform:*** Bunden mundtlig prøve med forberedelse. ***Omfang:*** 30 min. inkl. votering. Der gives 30 min. forberedelse. ***Bedømmelse:*** Intern prøve ved flere eksaminatorer bedømt efter 7-trinsskalaen. ***Gruppebestemmelser:*** Prøven kan kun aflægges individuelt. ***Eksaminationssprog:*** Det studerede sprog og dansk. ***Tilladte hjælpemidler:*** Alle. ***Syge-/omprøve:*** Samme som den ordinære prøve.

Særlige bestemmelser	Eksaminanden skal i løbet af semesteret udfærdige et projekt (i grupper eller eventuelt individuelt) Eksaminanden skal tilrettelægge, indgå i og efterbearbejde kommunikative situationer med målsprogstalende, f.eks. i form af interview. Den afsluttende del af projektet består af en formidling af projektets proces og resultater. Eksaminanden trækker ved prøven to tekster: A) En tekst fra det litterære pensum på højst 1/4 normalside. B) En ekstemporaltekst på højst 1/2 normalside, der har temamæssig sammenhæng med dele af det opgivne kommunikative pensum, herunder projektet Eksaminationen består af to dele i den af eksaminanden valgte rækkefølge: 1) Teksten fra det litterære pensum læses højt med udlydsvokalisering (udlydsvokalisering gælder kun arabisk). Eksaminanden redegør herefter på det studerede sprog eller/og på dansk for, hvor teksten stammer fra, hvem forfatteren er, og hvad der kendetegner teksten og forfatteren. 2) Eksaminanden giver et resumé på det studerede sprog af ekstemporalteksten, der kan være såvel en trykt som en AV-tekst, som oplæg til en samtale på det studerede sprog mellem eksaminator og eksaminand og ledet af eksaminator, hvor der perspektiveres til et eller flere temaer i det opgivne pensum. Desuden fortæller eksaminanden kort om sit projekt. Begge dele af prøven skal være på bestået niveau, før prøven er bestået. Der gives en samlet karakter.

Sproglig variant (obligatorisk og konstituerende)

Linguistic Variant (compulsory and constituent)

15 ECTS
Aktivitetskode:

Sproglig variant – arabisk (obligatorisk og konstituerende for specialiseringen i arabisk): HARB00761E
Linguistic Variant - Arabic (compulsory and constituent for the specialization in Arabic)
Sproglig variant – hebraisk (obligatorisk og konstituerende for specialiseringen i hebraisk): HHEB00761E
Linguistic Variant - Hebrew (compulsory and constituent for the specialization in Hebrew)
Sproglig variant – persisk (obligatorisk og konstituerende for specialiseringen i persisk): HPEB00761E
Linguistic Variant - Persian (compulsory and constituent for the specialization in Persian)
Sproglig variant – tyrkisk (obligatorisk og konstituerende for specialiseringen i tyrkisk): HTRB00761E
Linguistic Variant - Turkish (compulsory and constituent for the specialization in Turkish*)*

Faglige mål	Ved prøven kan den studerende demonstrere: Viden om • mindst én sproglig variant af det studerede sprog. Færdigheder i at • lytte og forstå, samt at kommunikere på en tilegnet variant af det studerede sprog eller. • redegøre for særtrækkene i den sproglige variant. • samtale på den studerede sproglige variant om dagligliv samt de emner der i øvrigt er blevet arbejdet med i løbet af kurset. Kompetencer til at • fungere som sprog- og kulturformidler med udgangspunkt i den sproglige variant og de kulturelle omgivelser, hvor varianten udfoldes. • formidle viden om en sproglig variants særlige karakteristika.
Pensum	Hvis prøven aflægges på Københavns Universitet er prøven følgende: Den studerende opgiver 40 normalsider på den valgte sproglige variant, hvoraf højst halvdelen kan være AV-tekst og mindst halvdelen skal være autentiske tekster samt, f.eks. en monografi, et artikeludvalg eller en lærebog, der beskriver analyse og metode anvendt på den relevante sproglige variant. Se frister og regler for pensumindlevering på Studieinformation under Eksamen → Find tid og sted og Eksamen → Eksamensform og regler → Pensum.
Undervisnings- og arbejdsformer	Der udbydes ikke undervisning til dette fagelement på KU, da det tages som en del af det obligatoriske udlandsophold i et fagrelevant land eller område. Studerende på obligatorisk udlandsophold er omfattet af de regler om undervisnings- og arbejdsformer, der gælder for værtsuniversitetet.
Prøvebestemmelser	**Ved prøve aflagt på KU:** ***Prøveform:*** Bunden mundtlig prøve med forberedelse. ***Omfang:*** 30 min. inkl. votering. Der gives 30 min. forberedelse. ***Bedømmelse:*** Intern prøve ved flere eksaminatorer bedømt efter 7-trinsskalaen. ***Gruppebestemmelser:*** Prøven kan kun aflægges individuelt. ***Eksaminationssprog:*** Dansk eller engelsk, eller det studerede sprog. ***Tilladte hjælpemidler:*** Ordbøger inkl. elektroniske offline ordbøger og grammatikker. ***Syge-/omprøve:*** Samme som den ordinære prøve.
Særlige bestemmelser	Prøven består af en dialog mellem eksaminator og eksaminand. Eksaminationen består af to dele, der tager udgangspunkt i to tekster, der udleveres ved forberedelsens begyndelse. Spørgsmålet vil bestå af en ukendt AV-tekst på 2-3 min. samt 1/2 normalside tekst fra det opgivne tekstpensum. AV-teksten refereres på den variant og der føres en samtale med udgangspunkt i den. Teksten fra det opgivne pensum læses op og oversættes samt kommenteres grammatisk under ledelse af eksaminator.

Samfundsdebat med kommunikativt sprog (obligatorisk og konstituerende)

Debating Society with Communicative Language (compulsory and constituent)

15 ECTS
Aktivitetskode:

Samfundsdebat med kommunikativt arabisk (konstituerende og obligatorisk for specialiseringen i arabisk): HARB00771E
Debating Society with Communicative Arabic (compulsory and constituent for the specialization in Arabic)
Samfundsdebat med kommunikativt hebraisk (konstituerende og obligatorisk for specialiseringen i hebraisk): HHEB00771E
Debating Society with Communicative Hebrew (compulsory and constituent for the specialization in Hebrew)

Samfundsdebat med kommunikativt persisk (konstituerende og obligatorisk for specialiseringen i persisk): HPEB00771E
Debating Society with Communicative Persian (compulsory and constituent for the specialization in Persian)
Samfundsdebat med kommunikativt tyrkisk (konstituerende og obligatorisk for specialiseringen i tyrkisk): HTRB00771E
Debating Society with Communicative Turkish (compulsory and constituent for the specialization in Turkish)

Faglige mål	Ved prøven kan den studerende demonstrere: Viden om • udviklinger og tendenser i det moderne Mellemøsten, som de fremstilles på det studerede sprog i trykte og AV-medier, herunder virtuelle medier. • den aktuelle status inden for forskningen i det valgte emne. Færdigheder i at • søge informationer og litteratur på internettet. • sætte kilderne på det studerede sprog i forbindelse med litteratur om de udvalgte emner. • analysere relevante kilder på det studerede sprog med forbindelse til et samfundsfagligt eller sprogligt-litterært emne. • skrive en synopsis på det studerede sprog med udgangspunkt i kilder på det studerede sprog og videnskabelig sekundærlitteratur. • anvende elektronisk bibliografiværktøj som fx EndNote. Kompetencer til at • orientere sig i den akademiske verdens traditioner for behandling af et emne med relevans for det moderne Mellemøsten. • arbejde selvstændigt og metodisk med en tekst og sætte sin egen analyse i forhold til andre akademiske analyser af samme tekst. • formidle resultater med relevans for det moderne Mellemøsten og med inddragelse af kilder på det studerede sprog.
Pensum	Det samlede pensum udgør 80 normalsider på det studerede sprog og 800 normalsider baggrundslitteratur på valgfrit sprog (det studerende sprog, dansk (nordisk) eller engelsk). Underviser fastsætter det / de overordnede temaer for opgaverne. Underviser fastsætter pensum for hver af de tre opgaver. Fordeling af sidetal på de tre opgaver fastsættes af underviser.

Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning med aktiv inddragelse af de studerende.
Prøvebestemmelser	***Prøveform:*** Portfolio. ***Omfang:*** 3 opgaver af et samlet omfang på 11-15 normalsider. ***Bedømmelse:*** Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. ***Gruppebestemmelser:*** Prøven kan kun aflægges individuelt. ***Eksaminationssprog:*** Dansk og det studerede sprog. ***Tilladte hjælpemidler:*** Alle. **Syge-/omprøve:** Samme som den ordinære prøve.
Særlige bestemmelser	Portfolioen består af tre opgaver, som fastsættes af underviser/eksaminator. Mindst én af opgaverne skal være udarbejdet på det studerede sprog og indeholde mundtlig formidling. Det er underviser/eksaminator, der bestemmer, hvilken af de tre opgaver dette gælder. Opgaven kan udformes som et audiovisuelt produkt, fx i formater såsom en PowerPoint med voiceover, et interview på det studerede sprog eller lignende, eventuelt med et tilhørende skriftligt oplæg. Det er som nævnt tidligere underviser/eksaminator, der fastlægger opgaverne, herunder i hvilket omfang, der kan/ikke kan vælges mellem forskellige formater. Der gives feedback på de opgaver, der afleveres til de af underviseren fastsatte frister i løbet af semestret. Feedbacken kan bestå i kollektiv feedback fra underviser og/eller de øvrige holddeltagere. Såfremt opgaverne ikke afleveres rettidigt, bortfalder muligheden for feedback. Prøven udgøres af den afsluttende portfolio, som består af et samlet sæt af de bundne opgaver, hvor den studerende har haft mulighed for at indarbejde eventuel feedback og har sikret sig, at opgavens samlede omfang ligger inden for de stipulerede krav.

Litteratur med litterær metode (obligatorisk og konstituerende)

Literature with Literary Method (compulsory and constituent

15 ECTS
Aktivitetskode:

Arabisk litteratur med litterær metode (obligatorisk og konstituerende for specialiseringen i arabisk): HARB00781E
Arabic Literature with Literary Method (compulsory and constituent for the specialization in Arabic)
Hebraisk litteratur med litterær metode (obligatorisk og konstituerende for specialiseringen i hebraisk): HHEB00781E
Hebrew Literature with Literary Method (compulsory and constituent for the specialization in Hebrew)
Persisk litteratur med litterær metode (obligatorisk og konstituerende for specialiseringen i persisk): HPEB00781E
Persian Literature with Literary Method (compulsory and constituent for the specialization in Persian)
Tyrkisk litteratur med litterær metode (obligatorisk og konstituerende for specialiseringen i tyrkisk): HTRB00781E
Turkish Literature with Literary Method (compulsory and constituent for the specialization in Turkish)

Faglige mål	Ved prøven kan den studerende demonstrere: Viden om • mellemøstlig litteratur samt de større temaer og tendenser i denne litteratur. • litteraturens litteraturhistoriske og samfundsmæssige kontekst. • litterær metode. Færdigheder i at • læse og forstå mellemøstlig litteratur. • analysere en kompliceret litterær tekst. • kritisk vurdere en litterær tekst i forhold til de specifikke temaer og tendenser i den pågældende litteratur. • sammenligne og vurdere analysemetoder. Kompetencer til at • orientere sig i den akademiske verdens traditioner for litterær metode og dennes samspil med den litterære tekst. • arbejde selvstændigt og metodisk med en tekst og sætte sin egen analyse i forhold til andre akademiske analyser af samme tekst. • perspektivere og formidle en given litterær tekst i forhold til gennemgående temaer og tendenser i mellemøstlig litteratur. • producere en litterær analyse selvstændigt og metodisk. • kritisk vurdere en litterær metodes teoretiske udgangspunkt.
Pensum	Der opgives 60 til 75 normalsider primærlitteratur og 800 normalsider relevant sekundærlitteratur, hvoraf de cirka 150 normalsider udgøres af et værk om litterær metode. Eksaminator fastsætter pensum.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning, hvor der ud fra arbejdet med teksterne præsenteres og arbejdes med litterære metoder. Underviser og studerende arbejder i fællesskab med teksterne, og de studerende forventes at præsentere metodiske analyser af de studerede tekster efter sproglig og stilistisk gennemgang.
Prøvebestemmelser	***Prøveform:*** Bunden mundtlig prøve med forberedelse. ***Omfang:*** 30 min. inkl. votering. Der gives 30 min. forberedelse. ***Bedømmelse:*** Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. ***Gruppebestemmelser:*** Prøven kan kun aflægges individuelt. ***Eksaminationssprog:*** Dansk og det studerede sprog. ***Tilladte hjælpemidler:*** Alle. ***Syge-/omprøve:*** Samme som den ordinære prøve.

Særlige bestemmelser	Ved prøvens start får eksaminanden udleveret 1-3 spørgsmål til en tekst udvalgt af eksaminator fra eksaminandens pensum. Spørgsmålene vil dreje sig om tematiske samt genremæssige aspekter af teksten samt om tekstens litteraturhistoriske og samfundsmæssige kontekst som fremstillet i sekundærlitteraturen. Eksaminanden skal indlede med at oplæse (på arabisk med udlydsvokalisering) og oversætte max 5-10 linjer af den udleverede tekst. Herefter skal eksaminanden redegøre for teksten ud fra de stillede spørgsmål og i den forbindelse også vise en litteraturmetodisk tilgang.

Bachelorprojekt (obligatorisk og konstituerende)

Bachelor's Project (compulsory and constituent)

15 ECTS
Aktivitetskode:

Bachelorprojekt - arabisk (obligatorisk og konstituerende for specialiseringen i arabisk): HARB00791E
Bachelor's Project - Arabic (compulsory and constituent for the specialization in Arabic)
Bachelorprojekt – hebraisk (obligatorisk og konstituerende for specialiseringen i hebraisk): HHEB00791E
Bachelor's Project – Hebrew (compulsory and constituent for the specialization in Hebrew)
Bachelorprojekt - persisk (obligatorisk og konstituerende for specialiseringen i persisk): HPEB00791E
Bachelor's Project - Persian (compulsory and constituent for the specialization in Persian)
Bachelorprojekt - tyrkisk (obligatorisk og konstituerende for specialiseringen i tyrkisk): HTRB00791E
Bachelor's Project – Turkish (compulsory and constituent for the specialization in Turkish)

Faglige mål	Ved prøven kan den studerende demonstrere: Viden om • et større men afgrænset emne inden for sprogområdets historie, samfund, kultur og litteratur. • videnskabelige, teoretiske og metodemæssige tilgange inden for det valgte emne, det være sig sproglige, historiske, samfundsfaglige eller kulturelle problemstillinger. • Kompliceret tekst på det studerede sprog. Færdigheder i at • afgrænse og præcist formulere en faglig relevant problemstilling selvstændigt inden for et af fagets emneområder. • identificere og fremskaffe materiale af relevans for besvarelsen af de spørgsmål, der er undersøgelsens udgangspunkter. • bearbejde og analysere det valgte materiale på systematisk og kritisk vis i overensstemmelse med gængse metoder inden for det valgte fagområde. • anvende kildemateriale på det studerede sprog rutineret og sikkert med et godt blik for, hvorledes kildematerialet bedst anvendes. • forholde sig til relevante teoridannelser og reflektere over fordele og begrænsninger ved den valgte tilgang til problemstillingen. • formulere sig skriftligt om en faglig problemstilling med brug af relevant terminologi og i overensstemmelse med krav til videnskabelig argumentation og dokumentation. • producere en skriftlig opgave på en klar og velstruktureret måde, således at resultatet af analyserne formidles med hensyntagen til fremstillingens målgruppe. • skrive en faglig opgave i et sprog, der er korrekt, varieret og på et niveau, der er passende i forhold til det faglige indhold. Kompetencer til at • sammenfatte bachelorprojektets indhold og resultater i et dækkende og præcist resumé. • opsøge, afgrænse og tilrettelægge et kildemateriale på det studerede sprog. • styre et projektforløb med en kompleks problemstilling inden for en given tidsramme. • arbejde individuelt i et fagligt miljø og herunder at kunne udnytte vejlederens supervision som input til sit selvstændige arbejde. • identificere og selvstændigt tilegne sig den teori og metode, en faglig problemstilling kræver. • perspektivere projektarbejdets resultater i en bredere sammenhæng.
Pensum	Det er et krav, at der indgår mindst 50 normalsider tekst på det studerede sprog, og at det fremgår tydeligt, at disse 50 normalsider er indarbejdet i bachelorprojektet. 50% af de 50 normalsiders tekst kan erstattes af AV-materiale. Derudover stilles der ikke særlige krav til pensum, men den studerende forventes at have et bredt kendskab til den eksisterende litteratur inden for det valgte emne eller tema.
Undervisnings- og arbejdsformer	Vejledning.

Prøvebestemmelser	***Prøveform:*** Fri hjemmeopgave. ***Omfang:*** 26-30 normalsider samt et resume på ca. ½ normalside. ***Bedømmelse:*** Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Resuméet indgår i bedømmelsen med 5 % og stave- og formuleringsevne indgår i den samlede bedømmelse med 10 %. ***Gruppebestemmelser:*** Prøven kan kun aflægges individuelt. ***Eksaminationssprog:*** Dansk eller engelsk. Resumé: Hvis projektet er skrevet på dansk, skal resuméet skrives på engelsk. Hvis projektet er skrevet på engelsk, skal resuméet skrives på dansk. ***Tilladte hjælpemidler:*** Alle. ***Syge-/omprøve:*** Samme som den ordinære prøve.

Kapitel 6. Merit og overgangsbestemmelser

§ 16. Merit

Fagelementer, der tidligere er bestået på bacheloruddannelsen i Mellemøstens sprog og samfund kan meritoverføres ifølge skemaet nedenfor.
Stk. 2. Tidligere bestået fagelementer inden for en sprogspecialisering, kan kun meritoverføres til samme sprogspecialisering på den nye studieordning.
Stk. 3. I tilfælde af ønske om meritoverførsel af fagelementer, der tidligere er bestået på bacheloruddannelsen i Mellemøstens sprog og samfund, som ikke fremgår af nedenstående oversigt, skal den studerende rette henvendelse til studienævnet med henblik på individuel afgørelse.
Stk. 4. Meritering af andre fagelementer sker i henhold til reglerne i § 19 i den fælles studieordning for uddannelser ved Det Humanistiske Fakultet.

2017-studieordning	**ECTS**	**2019-studieordning**	**ECTS**
Arabisk propædeutik A (HARÆ00061E) Hebraisk propædeutik A (HHEÆ00061E) Persisk propædeutik A (HPEÆ00061E) Tyrkisk propædeutik A (HTRÆ00061E)	15	Arabisk propædeutik A (HARÆ00081E) Hebraisk propædeutik A (HHEÆ00081E) Persisk propædeutik A (HPEÆ00081E) Tyrkisk propædeutik A (HTRÆ00081E)	15
Mellemøstens moderne historie (HMØB00031E)	15	Mellemøstens moderne historie (HMØB00061E)	15
Arabisk propædeutik B (HARÆ00071E) Hebraisk propædeutik B (HHEÆ00071E) Persisk propædeutik B (HPEÆ00071E) Tyrkisk propædeutik B (HTRÆ00071E)	15	Arabisk propædeutik B (HARÆ00091E) Hebraisk propædeutik B (HHEÆ00091E) Persisk propædeutik B (HPEÆ00091E) Tyrkisk propædeutik B (HTRÆ00091E)	15
Videnskabsteori (HMØB00041E)	15	Videnskabsteori (HMØB00071E)	15

2017-studieordning	**ECTS**	**2019-studieordning**	**ECTS**
Kommunikativt arabisk (HARB00671E) Kommunikativt hebraisk (HHEB00671E) Kommunikativt persisk (HPEB00671E) Kommunikativt tyrkisk (HTRB00671E) + Kulturel produktion med oversættelse – arabisk/hebraisk/persisk/tyrkisk (HARB00681E/HHEB00681E/HPEB00681E/HTRB00681E)	7,5 + 7,5	Kommunikativt arabisk med tekstlæsning og oversættelse (HARB00741E) Kommunikativt hebraisk med tekstlæsning og oversættelse (HHEB00741E) Kommunikativt persisk med tekstlæsning og oversættelse (HPEB00741E) Kommunikativt tyrkisk med tekstlæsning og oversættelse (HTRB00741E)	15
Religion og kultur i Mellemøsten (HMØB00051E)	15	Religion og kultur i Mellemøsten (HMØB00081E)	15
Kommunikative færdigheder med litteratur og projekt - arabisk/hebraisk/persisk/tyrkisk (HARB00691E/HHEB00691E/HPEB00691E/HTRB00691E)	15	Kommunikative færdigheder med litteratur og projekt - arabisk/hebraisk/persisk/tyrkisk (HARB00751E/HHEB00751E/HPEB00751E/HTRB00751E)	15
Sproglig variant - arabisk/hebraisk/persisk/tyrkisk (HARB00701E/HHEB00701E/HPEB00701E/HTRB00701E)	15	Sproglig variant - arabisk/hebraisk/persisk/tyrkisk (HARB00761E/HHEB00761E/HPEB00761E/HTRB00761E)	15
Samfundsdebat med kommunikativt arabisk (HARB00711E) Samfundsdebat med kommunikativt hebraisk (HHEB00711E) Samfundsdebat med kommunikativt persisk (HPEB00711E) Samfundsdebat med kommunikativt tyrkisk (HTRB00711E)	15	Samfundsdebat med kommunikativt arabisk (HARB00771E) Samfundsdebat med kommunikativt hebraisk (HHEB00771E) Samfundsdebat med kommunikativt persisk (HPEB00771E) Samfundsdebat med kommunikativt tyrkisk (HTRB00771E)	15
Arabisk litteratur med litterær metode (HARB00721E) Hebraisk litteratur med litterær metode (HHEB00721E) Persisk litteratur med litterær metode (HPEB00721E) Tyrkisk litteratur med litterær metode (HTRB00721E)	15	Arabisk litteratur med litterær metode (HARB00781E) Hebraisk litteratur med litterær metode (HHEB00781E) Persisk litteratur med litterær metode (HPEB00781E) Tyrkisk litteratur med litterær metode (HTRB00781E)	15

2017-studieordning	ECTS	2019-studieordning	ECTS
Arabisk bachelorprojekt (HARB00731E) Hebraisk bachelorprojekt (HHEB00731E) Persisk bachelorprojekt (HPEB00731E) Tyrkisk bachelorprojekt (HTRB00731E)	15	Arabisk bachelorprojekt (HARB00791E) Hebraisk bachelorprojekt (HHEB00791E) Persisk bachelorprojekt (HPEB00791E) Tyrkisk bachelorprojekt (HTRB00791E)	15

§ 17. Overgangsbestemmelser

Når denne studieordning træder i kraft, vil det kun være muligt at aflægge prøver efter den gamle studieordning efter studienævnets afviklingsplan. Afviklingsplanen fremgår af Studieinformation på KUnet under menupunktet Planlæg dit studie → Regler og dispensationer → Studieordning og regler.

Kapitel 7. Dispensation, ikrafttræden og godkendelse

§ 18. Dispensation

Studienævnet kan dispensere fra de regler i studieordningen, som er fastsat af studienævnet, når der foreligger usædvanlige forhold.

§ 19. Ikrafttræden

Denne studieordning træder i kraft den 1. september 2019 og gælder for studerende, der er optaget på bacheloruddannelsen i Mellemøstens sprog og samfund den 1. september 2019 eller senere.

§ 20. Godkendelse

Studieordningen er godkendt af studienævnet ved Institut for Tværkulturelle og regionale studier den 16. maj 2018.

Studieordningen er godkendt af dekanen for Det Humanistiske Fakultet den 16. december 2018.

Studieordningen har fået tilføjet pensumbestemmelser den 3. oktober 2019.

Studieordningen er justeret og godkendt af studienævnet for Institut for Tværkulturelle og Regionale Studier den 9. august 2019.

Den justeret studieordning er godkendt af dekanen for Det Humanistiske Fakultet den 1. november 2019.

Studieordningen er justeret og godkendt af studienævnet for Tværkulturelle og Regionale Studier den 22. juni 2020.

Den justerede studieordning er godkendt af dekanen for Det Humanistiske Fakultet den 18. oktober 2020.

Studieordningen er justeret og godkendt af studienævnet for Tværkulturelle og Regionale Studier den 21. juni 2022.

Den justerede studieordning er godkendt af dekanen for Det Humanistiske Fakultet den 2. november 2022.

Studieordningen er justeret og godkendt af studienævnet for Tværkulturelle og Regionale Studier den 28. juni 2023.

Den justerede studieordning er godkendt af dekanen for Det Humanistiske Fakultet den 17. oktober 2023.

Studieordningen er justeret af Det Humanistiske Fakultet den 19. november 2024.

Studieordningen er justeret af Uddannelsesadministrationen den 29. september 2025.